

maschine werkzeug⁺

01

FEBRUAR

14

MASCHINEN

Ein Retrofitting von **DST** bringt einer Großbohrmaschine ihre alte Stärke wieder zurück. **16**

WERKZEUGE

Maßgeschneiderte Beschichtungen liefert die S3p-Technologie von **Oerlikon Balzers**. **26**

PERSPEKTIVEN

Medizintechnik und generative Fertigung sind Schwerpunkte der diesjährigen **Metav**. **75**



Mehr als Späne

Die Lasertec 65 Additive Manufacturing von DMG Mori integriert Laser-auftragsschweißen in eine vollwertige Fünf-Achs-Fräsmaschine. Seite 48

Extra
fen + Schmiere
e Produkt
raute

TICKER

+++ Neuer Name unterstreicht Profil
GF Agie Charmilles wird in **GF Machining Solutions** umbenannt, was die **Georg Fischer AG** als ein einheitliches Unternehmen mit drei Divisionen hervorhebt. Der neue Name betont die Positionierung der Division als Lösungsanbieter.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ Händlernetzwerk erweitert
Seit Januar 2014 bietet **Ceratizit** seine Zerspanungswerkzeuge auch über den Werkzeughandel **HHW** an. Diese Kooperation ist ein wichtiger Schritt beim Ausbau des Ceratizit-Service-Netzwerkes in Europa.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ Übernahme sicher
Gleason Corporation verkündete die Unterzeichnung der verbindlichen Vereinbarung über den Erwerb der **IMS Koepfer Cutting Tools GmbH** in Eisenbach von **IMS Gear GmbH** und **Koepfer Verzahnungsmaschinen GmbH**.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ Gewinnbringende Kooperation
Der Anbieter für Manufacturing Execution Systeme (MES) **MPDV Mikrolab GmbH** schloss einen globalen Kooperationsvertrag mit dem international agierenden IT-Dienstleister **Atos**. Atos verstärkt damit ein wichtiges Anwendungsfeld im eigenen Portfolio: Fertigungs-IT.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ Energy Efficiency Award 2013
Bei der Kür ihrer besten Lieferanten zeichnete die **ZF Friedrichshafen AG** die **Teamtechnik-Gruppe**, Spezialist für hochflexible Montage- und Prüfanlagen, mit dem ›ZF Energy Efficiency Award 2013‹ aus.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ EMO-Generalkommissar
Pier Luigi Streparava heißt der neue Generalkommissar der **Emo Milano 2015**, der globalen Leistungsschau der Werkzeugmaschine. Die Ernennung erfolgte im Rahmen der Generalversammlung des **Cecimo**, dem europäischen Komitee der Werkzeugmaschinenhersteller.
www.maschinewerkzeug.de/9000570

+++ Newsticker und Newsletter
Zahlreiche weitere Branchenmeldungen finden Sie im Internet auf der Startseite von www.maschinewerkzeug.de im ständig aktualisierten Newsticker und im täglichen Newsletter der [maschine+werkzeug](http://www.maschinewerkzeug.de).
www.maschinewerkzeug.de



Lerinc geht davon aus, dass der Unternehmenssitz in Heiligenhaus erfolgreich saniert wird.

Chance zum Neustart

SANIERUNG – Das Amtsgericht Wuppertal hat auf Antrag der **Lerinc Werkzeugmaschinen & Automation GmbH** ein Sanierungsverfahren eröffnet und die Eigenverwaltung angeordnet. Trotz der aktuellen Situation ist Lerinc zuversichtlich, da die Eigenverwaltung der Geschäftsführung Gelegenheit gibt, die beabsichtigte Sanierung zügig und eigenverantwortlich voranzutreiben. Begleitet wird Lerinc dabei von Rechtsanwalt **Raik Müller** (Rödl & Partner). »Mit den neuen Regelungen der Insolvenzordnung und der Unterstützung der wichtigsten Gläubiger sind wir davon überzeugt, eine nachhaltige Sanierung zu erzielen und uns als zuverlässiger Geschäftspartner und Arbeitgeber in der Region Wuppertal wieder wettbewerbsfähig und dauerhaft gewinnbringend aufzustellen«, so Geschäftsführer **Markus Leuwer**. Nach der Finanz- und Wirtschaftskrise konnte Lerinc zunächst an die früheren, erfolgreichen Jahre anknüpfen. Allerdings führte eine Beteiligung an einer deutschen Maschinenbaufirma zu einem sehr hohen Zeit- und Investitionsbedarf. Die resultierende starke Bindung von Managementkapazitäten in Verbindung mit der nachlassenden Wettbewerbsfähigkeit sind letztlich die Gründe für die Neuaufstellung.

www.maschinewerkzeuge.de/9000571

Breiterer Fokus aufs Automobil

UNTERNEHMEN – Die **MAG IAS GmbH** hat den Verkauf ihres Geschäftsbereichs Industrial Equipment an die **Fair Friend Group** (FFG) abgeschlossen. Dieser Bereich umfasst die Standorte Mosbach, Taunusstein, Chemnitz, Offenburg, Witten sowie die dazugehörigen Service-Aktivitäten. Mit der Trennung von der Sparte bei MAG geht eine Konzentration auf das Geschäft mit der Automobilbranche und deren Zulieferern einher. Außerdem erweitert MAG das Anwendungsspektrum um Bauteile aus dem Bereich Antriebsstrang und baut den Fokus auf Kunden aus der Zulieferindustrie aus. MAG entwickelt und produziert Fertigungssysteme und Technologielösungen für die Fertigung im Automobilbereich. Dazu gehören Kerntechnologien zur Bearbeitung von Zylinderkurbelgehäusen, Zylinderköpfen und Kurbelwellen. MAG verfügt über Standorte in Deutschland, USA, Indien und China.

www.maschinewerkzeug.de/9000572

